

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa date de publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 septembre 2001.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.X. de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

W. DRAPS

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 26 september 2001.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.X. de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

W. DRAPS

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 2862

[C — 2001/31286]

27 APRIL 2001. — Collegebesluit nr. 01/151 houdende bekrachtiging van verordening nr. 01/01 tot vaststelling van de begrotingswijziging 1 en A voor het dienstjaar 2001.

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De begrotingswijziging 1 - gewone dienst, ontvangsten - over het dienstjaar 2001 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Vorige dienstjaren	52 523 294	+	80 882 956	133 406 250
Dotaties	2 135 600 000	-	6 200 000	2 129 400 000
Totaal	3 078 612 716	+	74 682 956	3 153 295 672

Art. 2. De begrotingswijziging 1 - gewone dienst, uitgaven - over het dienstjaar 2001 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Overboekingen	9 160 000	+	1 000 000	10 160 000
Dotaties	0	+	48 900 000	48 900 000
Raad	74 500 000	+	9 000 000	83 500 000
College	53 275 000	+	110 000	53 385 000
Administratie	348 825 495	+	46 000	348 871 495
Gemeenschapscentra	113 117 000		0	113 117 000
Soc. cult. werk/Amateuristische kunst-beoefening	42 758 000		0	42 758 000
Bibliotheekwerking	68 008 495		0	68 008 495
Jeugd	97 020 299	-	1 000 000	96 020 299
Algemeen welzijnsbeleid	56 879 000	+	204 000	57 083 000
Kind en gezin	34 842 000	-	250 000	34 592 000
Gehoor-, spraak- en visuscentrum	22 790 562	+	250 000	23 040 562
Gezondheid	60 390 000	+	177 497	60 567 497
Totaal	3 078 156 053	+	58 437 497	3 136 593 550

Art. 3. De begrotingswijziging A - buitengewone dienst, ontvangsten - over het dienstjaar 2001 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
Vorige dienstjaren	134 866 122	+	94 656 091	229 522 213
Overboekingen	34 160 000	+	1 000 000	35 160 000
Totaal	1 043 660 717	+	95 656 091	1 139 316 808

Art. 4. De begrotingswijziging A - buitengewone dienst, uitgaven - over het dienstjaar 2001 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/Verlaging	Nieuw krediet
COOVI	80 600 000	+	18 300 000	98 900 000
Jeugd	1 050 000	+	1 000 000	2 050 000
Patrimonium	902 200 000	+	28 584 358	930 784 358
Totaal	1 043 365 000	+	47 884 358	1 091 249 358

De Collegeleden,

J. CHABERT

G. VANHENGEL

R. DELATHOUWER

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 2862

[C — 2001/31286]

27 AVRIL 2001. — Arrêté du Collège n. 01/151 portant sanction du règlement n° 01/01 fixant la modification du budget 1 et A pour l'année 2001

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a accepté, et Nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification du budget 1 - budget ordinaire, recettes - de l'année 2001 est établi comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Années précédentes	52 523 294	+	80 882 956	133 406 250
Donations	2 135 600 000	-	6 200 000	2 129 400 000
Total	3 078 612 716	+	74 682 956	3 153 295 672

Art. 2. La modification du budget 1 - budget ordinaire, dépenses - de l'année 2001 est établi comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Transferts	9 160 000	+	1 000 000	10 160 000
Dotations	0	+	48 900 000	48 900 000
Conseil	74 500 000	+	9 000 000	83 500 000
Collège	53 275 000	+	110 000	53 385 000
Administration	348 825 495	+	46 000	348 871 495
Centres communautaires	113 117 000		0	113 117 000
Travail socio-culturel/Pratique d'art amateur	42 758 000		0	42 758 000
Fonctionnement bibliothécaire	68 008 495		0	68 008 495
Jeunes	97 020 299	-	1 000 000	96 020 299
Politique sociale générale	56 879 000	+	204 000	57 083 000
Enfant et famille	34 842 000	-	250 000	34 592 000
Centre de l'ouïe, de la parole et de la vue	22 790 562	+	250 000	23 040 562
Santé	60 390 000	+	177 497	60 567 497
Total	3 078 156 053	+	58 437 497	3 136 593 550

Art. 3. La modification du budget A - budget extraordinaire, recettes - de l'année 2001 est établi comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Années précédentes	134 866 122	+	94 656 091	229 522 213
Transferts	34 160 000	+	1 000 000	35 160 000
Total	1 043 660 717	+	95 656 091	1 139 316 808

Art. 4. La modification du budget A - budget extraordinaire, dépenses - de l'année 2001 est établi comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
COOVI	80 600 000	+	18 300 000	98 900 000
Jeunes	1 050 000	+	1 000 000	2 050 000
Patrimoine	902 200 000	+	28 584 358	930 784 358
Total	1 043 365 000	+	47 884 358	1 091 249 358

Les membres du Collège,

J. CHABERT

G. VANHENGEL

R. DELATHOUWER